COBCLKES

ОРГАН ЦК І МІНСКАГА АБКОМА КП(б)Б

№ 11 (7331)

НЯДЗЕЛЯ, 1 ЛЮТАГА

1942 г.

БРАТЫ-БЕЛАРУСЫ, ПАРТЫЗАНЫ І ПАРТЫЗАНКІ! УСЕ ВЕРНЫЯ СЫНЫ РОДНАЙ БЕЛАРУСКАЙ ЗЯМЛІ! ВЕДАЙЦЕ: ФРОНТ УЖО. ЗУСІМ БЛІЗКА АД БЕЛАРУСІ. ГІТЛЕРАЎСКІЯ ЗГРАІ ЎЦЯКАЮЦЬ НА ЗАХАД, УСЦІЛАЮЧЫ ЗЯМЛЮ СВАІМІ ТРУПАМІ.

ПАД УДАРАМІ СЛАЎНАЙ ЧЫРВОНАЙ АРМІІ ЯНЫ НЕ-УЗАБАВЕ БУДУЦЬ БЕГЧЫ ПРАЗ НАШУ БЕЛАРУСКУЮ ЗЯМЛЮ. НЯХАЙ ЯНЫ УСЕ ПАЛЯГУЦЬ КАСЦЬМІ НА НАШАЙ

УСЕ ЯК АДЗІН ДАПАМАГАЙЦЕ ЧЫРВОНАЙ АРМІІ ЗНІШЧАЦЬ ФАШЫСЦКІХ САБАК!

СМЕРЦЬ НЯМЕЦКІМ АКУПАНТАМ!

БЛІЗАК ЧАС ВЫЗВАЛЕННЯ БЕЛАРУСІ!

ФРОНТ НАБЛІЖАЕЦЦА да БЕЛАРУСІ

Родныя браты і сёстры!

💞 Гераічная Чырвоная Армія, узброеная навейшай ваеннай тэхнікай, ачышчае нашу Совецкую зямлю ад фашысцкіх акупантаў. Нямецкія войскі бягуць на Захад, усцілаючы палі трупамі сваіх салдат і афіцэраў, пакідаючы сваё ўзбраенне.

Кожны дзень прыносіць радасць совецкаму народу. Вызваляюцца ўсё новыя і новыя гарады і вёскі. Чырвоная Армія вызваліла ад нямецкіх акупантаў ўсе раёны Маскоўскай і Тульскай абласцей. Вызвалены многія гарады і раёны Смаленскай, Калінінскай і Орлоўскай абласцей. Фронт прыбліжаецца да нашай роднай Беларусі. Блізак час вызвалення нашай радзімы ад нямецкіх акупантаў.

Браты беларусы! Усе, хто здольны насіць зброю, уступайце ў партызанскія атрады, смела дзейнічайце ў тылу ворага, рыхтуйце рашучы ўдар па адступаючай нямецжай арміі.

Ні адзін немец не павінен астацца на нашай зямлі!

Няхай іх паганая кроў угнойвае нашу зямлю. Як толькі можам, будзем рабіць ємерць нямецкім акупантам. Калі хто з немцаў і будзе прасіць літасці, яму не павінна адгукнуцца чалавечае сэрца.

Няхай стане свящчэннай клятвай для ўсіх верных сыноў нашай Радзімы абавязацельства, данае на радыё-мітынгу лепшымі прадстаўнікамі беларускага народа таварышу Сталіну:

«Дарагі таварыш Сталін! Кожны беларус у сваім сэрцы хавае як свяшчэнную клятву Ваш заклік знішчыць усіх немцаў да адзінага, якія прабраліся ў нашу краіну ў якасці яе акупантаў. Беларускі на род клянецца Вам, дарагі Іосіф Вісарыёнавіч, што ён не выпусціць зброі з рук да таго часу, пакуль не будуць знішчаны нямецкія акупанты ўсе да адзінага. Беларускі народ не схіліць галавы перад акупантамі. Беларускі народ ніколі не даруе і не забудзе кашмарных злачынстваў нямецкіх акупантаў. За кроў і слёзы нашых братоў, жонак, матак, сёстраў і дзяцей, за зруйнаваныя, спаленыя гарады і сёлы, за дзікі разбой і грабежніцтва мірнага насельніцтва, за зняслаўленую чэсць народа, за знішчэнне помнікаў нацыянальнай культуры, за знішчэнне культурных каштоўнасцей — вораг расплаціцца сваёй чорнай крывёю».

Беларускі народ з чэсцю выканае сваё слова, дадзенае таварышу Сталіну, і будзе знішчаць нямецкіх акупантаў усіх да адзінага.

Смерць нямецкім акупантам!

Войскі Паўночна-Заходняга і Калінінскага фронтаў занялі гарады Холм, Тарапец, Селіжарава, Заходняя Дзвіна, Оленіна, Старая Таропа. Трафеі нашых войск

Дзён дзесяць-дванаццаць таму назад войскі Паўночна-Заходняга і Қалінінскага фронтаў пасля жорсткіх баёў прарвалі ўмацаваную лінію праціўніка на поўдзень ад гарадоў Осташкаў і Селіжарава і пачалі прасоўвацца наперад. Выконваючы пастаўленую задачу, нашы войскі прасунуліся больш чым на 100 кіламетраў наперад. Пасля жорсткіх баёў намі заняты гарады: ПЕНО, АНДРЭАПАЛЬ, ХОЛМ, ТАРАПЕЦ, ЗАходняя дзвіна, селіжарава, оленіна, старая таропа.

Такім чынам адна з галоўных камунікацыйных ліній нямецкіх войск — чыгунка Ржэў — Вялікія Лукі перарэзана і захоплена нашымі войскамі.

Вызвалена ад нямецкіх захопнікаў звыш 2.000 насялёных пунктаў.

3 9 па 22 студзеня захоплены трафеі: гармат — 350, танкаў і бронемашын — 52, станкавых і ручных кулямётаў — 430, мінамётаў — 90, ганкар га сціскалася ўсё мацней і мацней. Нямецкія генералы рашылі вырацый — 26, мін — 26.145, снарадаў — 71.300, патронаў — 805.000, кабелю тэлефоннага — 360 кіламетраў, адзін пантонны пераправачны парк, спартных самалётах. Аднак усе кота-пантонаў — 16, цегачоў — 32, адзін кацер і 8 рухавікоў, чыгуначных вагонаў — 355 і многа іншага ўзбраення і маёмасці.

У г.г. ТАРАПЕЦ і АНДРЭАПАЛЬ захоплены армейскія склады з запасам гаручага, харчавання, боепрыпасаў і іншай маёмасці, улік якіх праводзіцца.

За час з 9 па 22 студзеня немцы страцілі звыш 17.000 чалавек забітымі і некалькі сот палоннымі.

У баях вызначыліся войскі генерал-палкоўніка т. ЕРОМЕНКА і генерал-лейтэнанта т. ПУРКАЕВА.

СОВІНФОРМБЮРО. (Паведамленне ад 24 студзеня).

Войскі Паўднёва-Заходняга і Паўднёвага фронтаў занялі гарады Барвенкова, Лазавая. Трафеі нашых войск

18 студзеня 1942 года войскі Паўднёва-Заходняга і Паўднёвага фронтаў перайшлі ў наступленне. Пасля жорсткіх баёў нашы войскі прарвалі ўмацаваную лінію праціўніка і пачалі прасоўвацца наперад. Выконваючы задание, з 18 па 27 студзеня нашы войскі прасунуліся наперад больш чым на 100 кіламетраў і занялі гарады: БАРВЕНКОВА, ЛАЗАВАЯ. Вызвалена звыш 400 насялёных пунктаў.

З 18 па 27 студзеня войскамі Паўднёва-Заходняга і Паўднёвага фронтаў ЗАХОПЛЕНЫ наступныя трафеі: гармат — 658, танкаў і бронемашын — 40, кулямётаў — 843, мінамётаў — 331, аўтамашын — 6.013, матацыклаў — 513, веласіпедаў — 1.095, радыёстанцый — 23, мін — звыш 100.000, снарадаў — каля 80.000, патронаў — больш 1.000.000, тэлефоннага кабелю — звыш 100 кіламетраў, ручных гранат — 23.000, вагонаў з боепрыпасамі і ваеннай маёмасцю—430, эшалонаў з ваенна-гаспадарчым грузам — 8, складаў з ваеннай маёмасцю — 24, падвод — 2.400 і коней — 2.800.

За гэты-ж перыяд ЗНІШЧАНА: танкаў — 28, гармат — 36, мінамётаў — 47, кулямётаў — 7, чыгуначных вагонаў — 133, цыстэрн з гаручым — 4, паравозаў — 2, аўтамашын — 1.073, павозак — 713, дзотаў — 50, самалётаў — 25.

Поўнасцю разгромлены 298, 68, 257 дывізіі, 236 супроцьтанкавы полк, 179 пяхотны полк 57 дывізіі, венгерскі кавалерыйскі полк. Разгромлен штаб 257 пяхотнай дывізії, захоплены яе штабныя дакументы. Захоплены сцягі 457 і 516 пяхотных палкоў. Нанесена значнае паражэнне 44 і 295 пяхотным дывізіям і часцям 62, 46 і 94 пяхотных дывізій.

За час з 18 па 27 студзеня немцы страцілі звыш 25.000 забітымі. Узята некалькі сот палонных,

У баях з нямецкімі акупантамі вызначыліся войскі генерал-маёра ГАРАДНЯНСКАГА, генерал-лейтэнанта РАБЫШЭВА і генерал-маёра

совінформьюро.

як былі ўзяты СУХІНІЧЫ

Горад Сухінічы стаіць на скрыжаванні чыгуначных магістралей на Смаленск, Бранск, Тулу, Калугу, Кіраў. Ён з'яўляўся ключом да важнейшых апорных пунктаў ворага.

Камандаванне Чырвонай Арміі рашыла ўзяць горад пасля магутнага артылерыйскага ўдару. У пачатку студзеня нашы часці поўнасцю акружылі горад, адрэзаўшы нямецкі гарнізон ад знешняга свету. Метадычна, дзень за днём, наша артылерыя руйнавала агнявыя кропкі ворага, падрыхтоўвала штурм умацаванняў. Некаторыя падраздзяленні падышлі да горада на 300—500 метраў. Мёртвая пятля на шыі вора-

давала наша дальнабойная артыле-

Адчуваючы сваю пагібель, нямец кія акупанты неаднаразова кідаліся ў контратакі, каб вырвацца з горада. Але ўсюды, дзе толькі паяўляліся гітлераўскія галаварэзы, вырастала магутная сцяна чырвонаармейцаў. Усцілаючы поле трупамі св'яіх салдат і афіцэраў, немцы зноў беглі ў

Ноччу на 29 студзеня нашы часці пайшлі на штурм гарадскіх умацаванняў. Разгарэліся жорсткія вулічныя баі. У 2 гадзіны ночы байцы, якімі камандуе тав. Радзівілка, уварваліся ў горад, авалодалі вакзалам, дэпо, чыгуначнымі магістралямі. У гэты-ж час другая часць уварвалася ў цэнтр горада. Слаўныя гвардзейцы захапілі ўсходнюю ўскраіну. У 4 гадзіны раніцы Сухінічы былі ў нашых руках. Над горадам запалыхаў чырвоны сцяг.

ПАДПІСАННЕ ДАГАВОРА АБ САЮЗЕ ПАМІЖ СССР, ВЯЛІКАБРЫТАНІЯЙ І ІРАНАМ

29 студзеня ў Тэгеране адбылося падпісанне Дагавора аб Саюзе паміж СССР, Вялікабрытаніяй і Іра-

Гэты Дагавор прадстаўляе сабой лакумент вялікага міжнароднага значэння. Ён з'ўляецца важным новым крокам у развіцці адносін паміж СССР, Вялікабрытаніяй і Іра-Забяспечваючы СССР, Вялікабрытаніі і Ірана ў іх агульнай барацьбе супроць нямецка-фашысцкай тыраніі, Дагавор адначасова ўмацоўвае яшчэ больш прыязныя адносіны паміж удзельнікамі гэтага новага саюза.

Саюзныя дзяржавы — СССР і Вялікабрытанія ўзялі на сябе абавязацельства, сумесна і па-асобку, паважаць тэрытарыяльную цэласнасць, суверэнітэт і палітычную незалеж-

насць Ірана.

РАДЫЕ-МІТЫНГ ПРАДСТАЎНІКОЎ БЕЛАРУСКАГА НАРОДА

18 студзеня 1942 г. адбыўся радыё-мітынг прадстаўнікоў беларускага народа. На мітынгу выступалі дзяржаўныя дзеячы Беларусі, прадстаўнікі Чырвонай Арміі, партызаны, рабочыя з беларускіх эвакуіраваных прадпрыемстваў,

вучоныя, паэты і пісьменнікі.

У папярэднім нумары газеты былі змешчаны: пісьмо ўдзельнікаў мітынга У папярэднім нумары газеты былі эмешчаны: пісьмо удзельнікаў мітынга таварышу Сталіну, зварот удзельнікаў мітынга да беларускага народа; прамовы: Старшыні Прэзідыума Вярхоўнага Совета БССР тав. Наталевіча, Старшыні Совета Народных Камісараў БССР тав. Былінскага, Народнага паэта БССР Янкі Купалы, пісьменніка Кузьмы Чорнага, прэзідэнта Акадэміі навук БССР тав. Горэва, партызана тав. Карасёва, паэта Максіма Танка.

У сённешнім нумары мы прадаўжаем друкаваць прамовы ўдзельнікаў

Да зброі, моладзь Беларусі!

(Прамова сакратара Цэнтральнага Камітэта Комсамола Беларусі м. зімяніна).

Дарагія таварышы, маладыя сыны і дочкі беларускага народа!

Фашысты адабралі ў вас свабоду. Яны імкнуцца надзець на вас ярмо вечнага рабства, зрабіць вас рабочым быдлам тупагаловага нямецкага фельдфебеля.

Зброяй і толькі зброяй беларуская маладзь дакажа, што беларусы ніколі не былі і не будуць рабамі нямецкіх памешчыкаў і капіта-

Зброяй і толькі зброяй мы вернем для беларускай моладзі і дзяцей нашы школы і інстытуты, нашы клубы і палацы піонераў, наша шчаслівае і радаснае жыццё.

У іх радах, у радах народных меці- Совецкай Беларусі. целяў, змагаюцца маладыя сыны і дочкі Беларусі, змагаецца наша нашай роднай Беларусі! У імя Раслаўная моладзь, якая ўсёй сваёй дзімы мужна і смела, не шкадуючы істотай ненавідзіць і праклінае кры- жыцця, не ведаючы страху, — усе вавага Гітлера, які парушыў наша на бой супроць нямецкіх акупаншчаслівае жыццё, абняславіў нашу таў, на поўнае знішчэнне фашысцмаладосць, нашу волю.

Маладыя партызаны і партызанкі! Знішчайце немцаў так, як знішнаносцы Чырвонай Арміі, комсамольцы Алейнікаў, Грышанаў, Філіпаў, Трызна!

так, як знішчаюць іх у варожым народа, застагнала пад акупанскім тылу Героі Совецкага Саюза, пра-слаўленыя беларускія партызаны Бу-Народны Камісар Замежных Спраў слаўленыя беларускія партызаны Бу-

кага народа.

Дарагія браты і сёстры! Моладзь пантаў. кіх паганцаў усіх да адзінага!

Гуртуйце сілы, партызаны!

(Прамова капітана Чырвонай Арміі Р. В. МАЦЮШЭНКА).

I вось крывавы прышэлец бруд- да сваёй Германіі. ным ботам топча нацыянальны гонар і высокую годнасць беларусаў. Ен хоча сцерці з нашай зямлі тое, што вякамі стваралася нашымі бацькамі і дзядамі.

Але наш народ, як і народы ўсяго Совецкага Саюза, ніколі не ста-

Вісарыёнавіча Сталіна ўжо разбіве паклала пачатак вялікаму раз- стануць вядомымі і дарагімі ўсяму толькі ў Беларусі, яго чуюць ва біць крывавых немцаў. грому гітлераўскай сволачы.

п

CI Д

A

CS

P

6

Совецкага Саюза, пад кіраўніцтвам ная Чырвоная Армія вызваляе но- чым калектывам Гомельскай абутко- сваёй працай дапамагаюць мацаваць большэвіцкай партыі і вялікага выя прасторы совецкай зямлі ад вай фабрыкі «Праца» я пераехаў у абаронную магутнасць Совецкага Сталіна пабудаваў сабе шчаслівае фашысцкай погані. З кожным днём тыл. Тут і пачала працаваць наша Саюза. Усе сыны беларускага нарожыццё. Рабочыя, сяляне і інтэлі-фронт становіцца ўсё бліжэй і блі-фабрыка. З болем у сэрцы, як і ты-да, якія знаходзяцца па гэты бок генцыя свабодна працавалі, вучылі- жэй да нашай роднай беларускай сячам другіх беларусаў, прышлося фронта, чэсна і мужна выконваюць ся і радаваліся пладам сваёй пра- зямлі. Надыходзіць той час, калі мне пакінуць свой родны край. свой абавязак перад Радзімай. Байцы. Наш народ меў сваю дзяржаў- Чырвоная Армія разам з слаўнымі Гітлер зайздросціў усім нашым цы-беларусы храбра змагаюцца на насць, сваю рэспубліку. Мы пабу- беларускімі партызанамі будзе біць багаццям. Па-зладзейску ён хацеў фронце. Беларусы-рабочыя па-стахадавалі цудоўныя фабрыкі і заводы. паганых гітлераўцаў і тапіць іх у захапіць сабе ўсё тое, што здабыў наўску працуюць на прадпрыем-Выраслі прыгожыя гарады, расквіт- нашых балотах і вазёрах, калі ўсе рабочы чалавек. А самога чалавека, ствах. Тыя беларусы-калгаснікі, якія

бязлітасна, смела. Усе як адзін уз-

мусілі-б сыноў і дачок Беларусі ад- і Бярозы-ракі, за нашы родныя га- нашы сэрцы, калі мы ўведалі аб ге- Не давайце ворагу спакою ні днём, мовіцца ад бязлітаснай барацьбы з рады і сёлы, за цудоўную белару- нямецка-фашысцкімі захопнікамі. Пад кіраўніцтвам вялікага стра- і будучае нашай зямлі, за свабоду повіта на продня так продня так продня так продня так продня так правах беларускіх партыні ноччу. Знішчайце жывую сілу і зан. Мы добра ведаем аб гэтых тэхніку немцаў, узрывайце варожыя справах. Кожная вестка аб іх дахосклады, пускайце пад адкос паязды,

Растовам, Масквой, Тіхвінам, Ель- сах і вёсках гераічныя партызаны выклікаюць подвігі партызан пале- матвайце іх сілы. цом, Калінінам. План акружэння і вядуць бязлітасную барацьбу з няскіх. Ведаем мы і аб баявых подвівахопу Масквы ганебна праваліўся. мецкімі гадамі. Мы ведаем гэтых гах партызан віцебскіх, гомельскіх, свой абавязак перад усімі народамі мандавання рухнулі і праваліліся з сваё шчырае чырвонаармейскае прытрэскам. Бітва за Маскву і пара- вітанне. Скора настане час, калі мы партызанскі выстрал рэхам адклікажэнне нямецкіх войск у гэтай біт- будзем разам з вамі і вашы імёны ецца ў нашым сэрцы. Яго чуюць не мы, не шкадуючы жыцця, будзем совецкаму народу.

Смерць фашысцкай нечысці!

(Прамова дэпутата Вярхоўнага Совета СССР С. ПРЫТЫЦКАГА)

Азвярэлыя банды нямецкіх фа- І сапраўды. Чаго заслугоўвае бан. шыстаў на чале з крывавым Гітле- дыт у форме нямецкага салдата рам акупіравалі і заняволілі рад які бяре за ногі трохгадовае дзіця высокую культуру польскага, чэха- ціць дзяўчыну, а потым вырэзвае славацкага, югаслаўскага і іншых ёй грудзі? Чаго заслугоўвае зграз цыі, Бельгіі, Галандыі і т. д.

Яны аграбілі да апошняй ніткі народы акупіраваных імі краін. Мільёны лепшых сыноў гэтых краін фашысцкія каты расстралялі, замучылі

і пасадзілі ў канцлагеры.

Сцягнуўшы велізарныя сілы, узчаюць іх на фронце маладыя сыны броеныя да зубоў сучаснай тэхнібеларускага народа, героі — ордэ-кай, яны ўварваліся ў нашу краіну, часова захапілі Беларусь.

Запылалі і пакрыліся дымам гарады і сёлы Совецкай Беларусі. Ру-Знішчайце немцаў і іх агентаў чаямі палілася кроў беларускага

мажкоў і Паўлоўскі, комсамолцы таварыш Молатаў у сваіх Нотах Шубёнак і Стасевіч, як усе бяс-ярка ахарактарызаваў зверсты нястрашныя патрыёты, імёны якіх бу-мецкіх людаедаў. Аднак, усё гэта дуць запісаны ў кнігу славы совец- з'яўляецца толькі часцінай таго, што чыняць нямецкія банды над мірным Расказвайне рабочым і сялянам часельніцтвам Беларусі. Іх здзекі Беларусі, як вучыць нас усіх зма- над старыкамі, дзецьмі і жанчынамі Лепшы друг совецкай маладзі гацца супроць фашыстаў таварыш не маюць падобных прыкладаў у наш правадыр і настаўнік, любімы Сталін. Узнімайце баявы дух наро- гісторыі, не знаюць ніякіх граніц. лёных нямецкіх дывізій, вымушаючы Сталін кінуў кліч усяму совецкаму да, згуртоўвайце ўсіх сумленных І таму помста беларускага народа іх адступаць. Кожны дзень яна вынароду — знішчыць нямецкіх аку- людзей на знішчальную вайну су- нямецкім акупантам павінна быць зваляе раён за раёнам, горад за гопантаў усіх да адзінага. І словы та- проць гітлераўцаў. Радзіма ўзнага- бязлітаснай. Таварыш Сталін сказаў: варыша Сталіна сталі свяшчэнным родзіць вас за ўсе баявыя подвігі. З гэтага часу наша задача, задача лозунгам для ўсіх байцоў вялікай А самай вышэйшай узнагародай для народаў СССР будзе заключацца ў вызваленчай вайны. Подвігі белару- ўсіх нас будзе свабоднае, шчаслі- тым, каб знішчыць усіх немцаў да скіх партызан вядомы ўсёй краіне. вае, радаснае жыццё ордэнаноснай адзінага, якія прабраліся на тэрыто- могі. рыю нашай радзімы ў якасці яе аку-

еўрапейскіх дзяржаў. Сваім пага-разбівае аб печ яго галаву? Чаго ным ботам яны ўтапталі ў гразь заслугоўвае той обер-гад, які гвалславянскіх народаў, культуру Фран- двуногіх сабак, якія раздзіраюць паміж двух танкаў старыка, які не хача выдаць у рукі катаў комуністаў і вясковы актыў?

Адказам на ўсе гэтыя зверствы можа быць толькі адно — смерць нямецкім акупантам!

Таварышы! Знішчайце заклятага ворага скрозь, дзе толькі яго спаткаеце, дзе толькі зможаце яго злавіць. Знішчайце ўсіх прадажніі правакатараў, як здраднікаў беларускага народа. Няхай нашы пушчы і балоты адгукнуцца моцным рэхам усенароднай помсты нямецкаму акупанту. Няхай кожны прыдарожны роў, кожная тарфяная яма стане магілай для тых, хто адважыўся сваёй паганай нагой таптаць нашу свящчэнную зямлю. Няхай Нёман і Прыпяць афарбуюцца чорнай фашысцкай крывёю.

Наша доблесная Чырвоная Армія ўжо разбіла дзесяткі і дзесяткі хва-

Нашай барацьбой кіруе вялікі Сталін. І ў гэтым залог нашай пера-

Уперад да канчатковай перамогі над нямецкім фашызмам!

Усе сілы на знішчэнне ворага

(Прамова рабочага тав. КОБЫША)

беларускіх прадпрыемствах.

Беларускі народ, як і ўсе народы Цяпер кожны дзень наша магут- мірную работу. Разам з усім рабо- кі, швейнікі, не шкадуючы сіл,

яны палягуць касцьмі, не дабегшы які быў свабодным і шчаслівым, ён выехалі на новыя землі, забяспечзахацеў зрабіць сваім рабом. Гэты ваюць прадуктамі фронт і краіну. крывавы вырадак знішчае беларускі Усё гэта павінна падказаць вам, бра-Дык мацней-жа ўдар па ворагу народ. Тысячамі замучаных афяр у ты беларусы, што кожнаму з вас з тылу, таварышы! Біце фашыстаў Мінску, Віцебску, Бабруйску і іннеабходна цалкам аддаць сябе для шых гарадах і сёлах Беларусі адзна- барацьбы і перамогі над гітлераў-

го Совецкага Саюза, ніколі не стане рабом. Няма такіх сіл, якія пры-сінія хвалі Нёмана, Сожа, Дняпра партызаны. Гордасцю напоўніліся нам наш правадыр таварыш Сталів. тэга, правадыра і настаўніка Іосіфа і незалежнасць беларускага народа. Дзіць да нас. Мы чуем выстралы рвіце тэлефонныя і тэлеграфныя Вісарыёнавіча Сталіна ўжо разбі-ты адборныя варожыя часці пад Мы ведаем, што ў беларускіх ля-вядуць барацьбу з ворагам. Радасць ча, смела нападайце на немцаў, вы-

> Ведайце-ж, браты, што кожны Саюза. ўсім неасяжным Совецкім Саюзе. Няхай жыве вялікі Сталін!

Родныя браты і сёстры — бела- Совецкая Веларусь, як вядома, рускія рабочыя, сяляне, інтэліген- першай прыняла на сябе ўдар гітлецыя! Да вас звяртаецца беларускі раўскай банды. І ўсё-ж, амаль усе рабочы, многа год працаваўшы на прадпрыемствы Совецкай Беларусі вывезены ў тыл і па-ўдарнаму пра-Вайна, навязаная нашай краіне цуюць на карысць Радзімы. Рабокрывавым Гітлерам, спыніла нашу чыя-беларусы — металісты, абутнінімайцеся на барацьбу з фашысц-кімі паганцамі.

— чан шлях гітлераўскіх душагубаў. скай бандай.

— Пепшыя сыны беларускага наро-— Ідзіце ўсе ў партызаны! Свята

Гітлераўскія зграі пацярпелі поўнае герояў. З гэтай трыбуны мы па- беластоцкіх, баранавіцкіх, полацкіх, нашай краіны ў барацьбе за неза- паражэнне. Разлікі нямецкага ка- сылаем вам, таварышы партызаны, рэчыцкіх. лежнасць і шчасце Совецкага

Паклянёмся вялікаму Сталіну, што

ПАРТЫЗАНЫ РОДНАИ БЕЛАРУСІ!

НЕ ВЫПУСКАЙЦЕ ЖЫВЫМ НІ АДНАГО НЕМЦА З НАШАЙ ЗЯМЛІ!

ДА ХАТЫ!

Пятрусь БРОУКА.

На Беларусі, між бароў, У змрочнай хаце дзень і поч Чакае маці трох сыноў... I смутак не сыходзіць з воч.

Чакае маці. Безліч дум Ей не даюць спакою, сна. Ці грукне лёд, ці лесу шум — Бяжыць старая да вакна.

Быў чэрвень. Першы дзень вайны. Над вёскай бомбы загулі, I з роднай хаты тры сыны, Тры комсамольцы ў бой пайшлі.

Пайшлі на бой за родны край. Старэйшы сеў на грозны танк, А двух малодшых цёмны гай Прыняў як храбрых партызан.

Вайна заўсёды боль нясе, Цяжкі ў братоў, суровы пуць... Чакай-жа, маці, хоць не ўсе Дамоў хлапцы твае прыдуць.

Ты чуеш, родная, парой Марозны небасхіл гудзе, -То сын адважны і герой Машыну грозную вядзе.

Ні загарожы, ні равы Не могуць сіл яго стрымаць. Ен біў фашыстаў ля Масквы, Цябе спяшаецца абняць.

Ты чуеш, маці, як гудуць Бары ў зімовы, позні час. Уважлівай, спакойнай будзь, Паслухай сэрцам іхні сказ.

каб магла ты зразумець Гамонку сосен і ялін, — Пачула-б ты, што мужна смерць За Беларусь прыняў твой сын,

Што пахаваў яго атрад, Як друга лепшага свайго, Што помсціць кляўся родны брат 1 ўсе таварышы яго.

І спраўдзяць. Будзе ведаць свет Аб справе слаўных змагароў, Што разлічыліся як след За боль тваю і сына кроў.

Не плач-жа, маці, ты ўначы, Хай маткі катаў слёзы льюць. Браты, насустрач ідучы, Ужо хутка рукі пададуць.

Навек прагнаўшы чужаніц, Прыдуць дамоў, дзе узраслі. І вы пад звон вазёр, крыніц Па вольнай пойдзеце зямлі.

ПАРТЫЗАНСКАЯ ПОМСТА

З таго часу, як у вёску Д. уступілі немцы, усё амярцвела, пайшло на злом, на прапалую. Змоўклі вясёлыя песні дзяўчат, пагаслі вячэрнія аганькі ў клубе, у калгасных хатах. І жыццё, і святлю, і свабода вісеў надпіс: «Такая расправа чакае зручна нападаць на сваіх ворагаў. загнаны ў сырыя падвалы, у скля- кожнага нямецкага сабаку, а таксапы, у глыбокае падзямелле.

Жыхары вёскі Д. прачнуліся і ка радзімы». ўбачылі перад сабою жахлівы ма- У гэты-ж дзень, па паўдні, у вёлюнак: на пагорку, супроць цар-квы ўзвышаецца шыбеніца, а на шібеніцы з пасінелымі тварамі ві-рага бацькаўшчына, усе, хто можа пушчы, пакуль натрапіў на след настаўніцы-комсамолкі.

тавала людзей на крывавую по-пушчу.

(З расказаў беларускіх партызан)

ма кожнага іх падбрэхіча-здрадні-

Немцы, як галодныя ваўкі, ры-Назаўтра ля шыбеніцы ляжалі скалі па хатах, па скляпох і ўсюды

спалох. Яны ў гэтым яскрава бачылі ўсю тую нянавісць да сябе, якая прымусіла людзей пакінуць свае родныя хаты, сваіх родных дзяцей і пайсці туды, адкуль больш

Добра высачыўшы, дзе стаяць вартавыя, адкуль зручней падысці да штаба, стары калгасны бондар, заткнуўшы за пояс тапор, адправіў-

сяць дзве дзяўчыны, дзве вясковыя насіць зброю, вышлі з падзямелля партызанскага атрада. Ён падышоў і, ўзброіўшыся—хто драбавіком, хто акурат своечасова. Гэтай ноччу пар-Бунтарныя парывы і лютая ня- гранатай, хто тапаром, — усе з тызаны рашылі напасці на часць, і навісць да нямецкіх акупантаў згур- помстай ў сэрцы пайшлі ў цёмную падрабязныя весткі бондара аблягчылі баявую задачу.

Хмызнякамі, глухімі мясцінамі прабіраліся партызаны да роднай трупы нямецкіх вартавых і старасты. сустракалі або малога, або старога. вёскі, прабіраліся туды, дзе звілі Тут-жа, над іх паганымі галовамі І гэта на іх наганяла яшчэ большы гняздо сабе гітлераўскія галаварэ-

> — Стоп, — ціха сказаў бондар, падыходзячы да калгасных будынкаў. — Тут, каля брамы, павінен быць вартавы. Трэба яго прыкалоць

> Прыкалоўшы вартавога, партызаны моўчкі падышлі да павозак, нагружаных гранатамі. Вартавы не паспеў схапіць вінтоўку, як яго стукнулі прыкладам па галаве.

> У варожым стане пачаўся перапалох, мітусня. Немцы кідаліся ва ўсе бакі, а іх усюды сустракалі гранаты і меткія кулі партызан. Нямногім удалося выбрацца жывымі з гэтага смяртэльнага, вогненнага пекла. Дзесяткамі трупаў заплацілі чужынцы за вясковых настаўніц, за зняслаўленую беларускую вёску.

> Узброіўшыся нямецкімі кулямётамі і гранатамі, партызаны зноў знаёмымі сцежкамі пайшлі ў лес, пайшлі помеціць крывавым акупан-

> > А. Пятровіч.

ПАСЛЯ УЗЯЦЦЯ ПЕНО



Палонныя немцы на адной з вуліц горада.

СУПРОЦЬ ЗВЕРА

На перасыльным пункце палон- чужое. Гэта толькі звер, з воўчымі ныя немцы некалькі дзён чакалі зубамі і свінячай натурай. адпраўкі ў глыбокі тыл. З палоннымі гаварылі людзі, якія сабраліся ліся. Вочы сталі суровымі. І суро- Наша авіяцыя ўжо даўно давяла шэльмаў. Які там к чорту патрыяпаглядзець на іх. Прышлі сюды і васць ператварылася ў непрыміры- сваімі баявымі справамі, што яна тызм, калі кожнаму нямецкаму ваяку чырвонаармейцы, сярод якіх былі і мую нянавісць. рускія, і беларусы, і українцы, і капалонных такія словы:

чалавеку быў брат.

Пачуўшы гэта, чырвонаармейцы з яснымі тварамі пераглянуліся. У вачах іх свяцілася гордасць за гэтыя словы, сказаныя совецкім чалавекам. З насцярожанасцю яны павярнулі твары да немцаў — што у падлогу, як калісьці. Цяпер ён, як най беларускай зямлі. На Паўднёнемец не мае ў сваей душы якога-б

Немцаў было каля трыццаці. толькі два з іх (адзін аўстрыец) праясніліся тварамі і пачалі ківаць ім не з'явілася. Ен астаўся той-жа пагібелью, яшчэ заядлей чыніць брацтва народаў, у імя шчасця двуногай жывёлінай, толькі бітай, свае зверствы, на сваёй галаве ад-Усе-ж астатнія са змрочнай злосцю спусцілі вочы ў падлогу і так і за-стылі у гэтай звярынай паставе. Тое, што яны пачулі, было чужое ім і непатрэбнае.

Гэтую карціну я наглядаў у друзахі. Мясцовы настаўнік сказаў да гім месяцы пасля пачатку вайны. рыя наводзіць жах на гітлераўскія ванай зямлі. Заўважым: натхняю-З таго часу прайшло ўсяго паўго- дывізіі. І нашы танкі, і нашы шты- чы сваіх салдат на вайну, бандыт - Мы хочам, каб народы ўсяго да, але з нямецкім салдатам адбысвету жылі ў дружбе. Каб чалавек лася вялікая змена. Цяперашні па- Чырвоная армія бязлітасна знішчае радзімы, а пачуцця грабежніцтва і лонны немец не падобен на таго, нямецкія полчышчы і гоніць іх з нажывы на чужым. Так крывавы які быў ў пачатку вайны.

можна гаварыць што хочаш, нават Маскоўская, Тульская обласці. Чыр- бо ён сам ёсць прайдзісвет і злая тое, што яго маці ёсць пярвейшая воная Армія падышла ўжо да самай шэльма. сука. І немец ужо не будзе з па- Беларусі і хутка пачнецца ачышяны на гэта скажуць, ці хочуць збіты сабака, будзе лісліва зазіраць вым і на Паўднёва-Заходнім фронтам не было апірышча для свайго там? табе ў вочы і, цярэбячыся за каўтах наша армія б'е і гоніць ворага.

абскубленай і апаршыўленай. Яго чуваючы сілу нашай зброі. самаўпэўненасць выбіла з яго наша Але ў нас ёсць і яшчэ адна сіла, артылерыя, наша авіяцыя, наш недаступная немцам. Гэта—чалавеч-штык. К таму-ж яго яшчэ падмаро-насць і патрыятызм. Наша Чырво-Так набліх зілі нашы марозы. Цяпер яму не да ная Армія носіць у душы імкненне і гібель гітлераўскай Германіі. таго, каб думаць, што ён быццам- да брацтва ўсіх народаў, а на вялі-І вось чырвонаармейскія твары бы лепшы за ўсіх на свеце. Цяпер пачалі хмурнець. З вачэй спала ён выскаляецца ўсёй мордай і ронадзея на тое, што ў нямецкага біць выгляд, што быццам-бы нічорадзімы і да свайго народа. З напакуль на нашай зямлі сляды яго

даў у агонь нявінных дзяцей.. На- ная Армія—гэта армія герояў, здольздорава прыпяклі яму.

На яго наступае і яго б'е вялікая ня ворагаў, усіх да аднаго. сіла. Няма чаго і казаць, што Чыр-Губы ў чырвонаармейцаў сцісну- воная Армія моцная сваёй зброяй. і ў нямецкіх тылах. Наша артыле- ны будзе мець маёнтак на заваясовецкай зямлі. На Заходнім фронце забойца Гітлер выхаваў сваю сал-Цяперашняму палоннаму немцу ад немцаў ужо цалкам ачышчаны датню, ды інакш і быць не магло, няром ад вошай, будзе згаджацца Ачышчаецца ад немцаў Украіна. збілі, і якому няма чым апраўдац-з усім. Аднак-жа ніякіх чалавечых рыс у жа і ў дзікай злосці, перад сваёй

ша наступленне і нашы пабеды ных перамагчы ўсякія выпрабаванні і давесці вайну да поўнага знішчэн-

Гэтай сілы няма ў немцаў. Там толькі кругавая парука забойцаў і пануе над ворагами па ўсім фронце ўбіта ў галаву, што ён пасля вайкі ёсць грозная для ворага зброя. Гітлер не шукаў у немцаў пачуцця

I ў гэтым пагібель яго і яго вой-

зямлі, у імя высокага, благароднага патрыятызма кожны чырвонаар-

Так набліжаецца наша перамога

Будзем ведаць усе гэта. І дзеля салдата асталіся нейкія рэшткі ча-павечнасці. Не. Усё чалавечае яму біў і не забіваў, не гвалціў і не кі-тым тлумачыцца тое, чаму Чырво-вятрамі. Кузьма ЧОРНЫ.

СМЕРЦЬ ФАШЫСЦКІМ ЛЮДАЕДАМ!

АД СОВЕЦКАГА ІНФОРМБЮРО

(З паведамленняў за 10 дзён)

На працягу з 21 па 31 студзеня нашы войскі, перамагаючы спробы нямецка-фашысцкіх войск замацавацца на новых абарончых рубяжах, паспяхова прадаўжалі наступленне і штодзённа прасоўваліся наперад. Пад ударамі нашых войск праціўнік адыходзіў, пакідаючы на полі бою ўзбраенне і вялікую колькасць забітых і раненых салдат і афіцэраў.

За гэты час нашы часці вызвалілі многа насялёных пунктаў і ў ліку іх гарады: Уварава (раённы цэнтр Маскоўскай обласці), Пено, Андрэапаль, Холм, Тарапец, Заходняя Дзвіна (Калінінская обласць), Нелідава (на чыгуначнай магістралі Ржэў—Вялікія Лукі), Сухінічы, Мятлева (Смаленская обласць), Лазавая, Барвенкова (Украіна), Селіжарава, Оленіна, Старая Таропа (Калінінская обласць).

З 20 па 30 студзеня знішчана 238 нямецкіх самалётаў. Нашы стра-

ты за гэты-ж час — 62 самалёты.

Па Совецкаму Саюзу

МАСКОУСКАЯ ОБЛАСЦЬ поунасцю вызвалена АД АКУПАНТАЎ

тынгі. Яны праходзяць пад лозунгамі ўзмацнення брацкай дапамогі працоўным вызваленых раёнаў. Рабочыя, калгаснікі, інтэлігенцыя абашае павялічэнне выпуску абароннай вод, бальніца, хлебазаводы. прадукцыі, каб паскорыць поўны разгром фашысцкіх бандытаў.

28 студзеня адбылася 6 сесія Маскоўскага абласнога совета дэпутатаў працоўных. Намечан вялікі план работ па аднаўленню гаспадаркі. Толькі па 14 раёнах у бягучым годзе будзе выдаткавана звыш 20 мільёнаў рублёў на аднаўленне розных прадпрыемстваў, памяшканняў, жы-

лых будынкаў.

ДА 24 ГАДАВІНЫ ЧЫРВОНАЙ APMII

Ленінград. Рабочыя, інтэлігенцыя, арміі. На прадпрыемствах павышаец- заслугі». ца прадукцыйнасць працы.

ЖЫЦЦЕ

сках обласці наладжваецца культур- дапамагалі маці даглядаць іх. нае жыццё. Органы народнай асветы ўзяліся за аднаўленне і пабудову школ. У радзе школ пачаліся заняткі. Рыхтуецца да адкрыцця педагагічны інстытут імя Калініна.

для байцоў фронта

Горкі. Працоўныя обласці прадаўжаюць здаваць цёплыя рэчы для воінаў Чырвонай Арміі. На 20 студзеня ад рабочых, служачых, калгаснікаў і інтэлігенцыі обласці паступіла 33.585 пар валёнак, больш 78 тысяч кілаграмаў шэрсці, 10.703 паўшубкі, 70.607 аўчын, 52.307 шапак-вушанак, 29 тысяч ватных куртак і штаноў, дзесяткі тысяч пар панчох, цёплай бялізны і іншых рэчаў. Значная частка гэтых рэчаў ужо адпраўлена ў армію.

АДНАУЛЯЕЦЦА ЧЫГУНКА

CAPACFO

Сухінічы. Совецкія чыгуначнікі з энтузіязмам прыступілі да аднаўлення зруйнаванай нямецкімі акупантамі чыгуначнай гаспадаркі. Наладжваецца работа чыгуначнага вузла.

У ТУЛЬСКАЙ ОБЛАСЦІ

Тула. Слаўная Чырвоная Армія вызваліла тэрыторыю поўнасцю Масква. Тэрыторыя Маскоўскай Тульскай обласці ад фашысцкіх люобласці поўнасцю вызвалена ад ня- даедаў. Незабыўныя дні аднаўлення фабрыкі, заводы, электрастанцыі. фронтах. Наладжваецца работа культурна-бытавых устаноў.

У Калузе за шэсць-сем дзён адвязваюцца змагацца за яшчэ боль- ноўлены электрастанцыя, вадапра-

Прымаюцца меры да аднаўлення удараў. прадпрыемстваў цяжкай прамысловасці. Да работы прыступілі некаторыя шахты Падмаскоўнага басейна.

СЯМ'Я ГАРШКОВЫХ УЗНАГАРОДЖАНА ОРДЭНАМІ І МЕДАЛЯМІ

Ваенны Совет фронта ўзнагародзіў ордэнамі Чырвонай Звязды Фёдара байцы і камандзіры рыхтуюць да- ордэнамі Чырвонай Звязды Фёдара стойную сустрэчу 24 гадавіне Чыр- Іванавіча Гаршкова і Любоў Васіль- Востры недахоп гаручага ў Германіі вонай Арміі. У горадзе з поспехам еўну Гаршкову, а іх сыноў Васілія і праходзіць збор цёплых рэчаў для Владзіміра — медалямі «За баявыя

Сям'я Гаршковых у чорныя дні наладжваецца культурнае нямецкай акупацыі выратавала астаўшыхся ў горадзе Ефрэмаве раненых жыцце совецкіх воінаў. Многа бяссонных Калінін. Нямецка-фашысцкія орды начэй правяла Любоў Васільеўна каразбурылі ў часова акупіраваных імі ля раненых чырвонаармейцаў і гарадах і сёлах многа культурных камандзіраў. Фёдар Іванавіч Гаршустаноў і школ. У горадзе гітлераў- коў рыхтаваў ім страву, а калі не скія банды зруйнавалі 15 школ з хапіла прадуктаў—зарэзаў сваю ка-48, а таксама ўсе бібліятэкі, у тым рову, каб карміць 52 раненых байліку абласную бібліятэку імя Гор- цоў. 14-ці гадовы Владзімір Гарш- Рэйтэр, германскі генерал Гудзерыян Зараз у вызваленых гарадах і вё- днямі знаходзіліся каля раненых, сцвярджаюць, што яму прадстаіць суднаў і авіяносец.

Тэлеграмы з-за граніцы

Турэцкія газеты аб наступленні Чырвонай Арміі.

Турэцкія газеты змяшчаюць агляды ваеннага становішча на совецкагерманскім фронце. «Падзеі паказакроплі крыві. Маральны стан совецкага народа зараз высокі як ніколі».

Газета «Ені Сабах» заяўляе, што не можа быць і гутаркі аб тым, што германская армія адступае «па плану». На совецка-германскім фронце адбываюцца буйныя сражэнні і стратэгічна важныя пункты адзін за другім пераходзяць у рукі рускіх.

Амерыканскія газеты аб новых перамогах Чырвонай Арміі.

НЬЮ-ЕРК. Усе амерыканскія гамецка-фашысцкіх войск. У сувязі з совецкай улады перажывае насельновых паведамленні аб новых перамогах Чырвонай Арміі у калгасах обласці адбываюцца мі- работа. Аднаўляюцца разбураныя на Паўднёва-Заходнім і Паўднёвым

Ваенны аглядальнік газеты «Сэн» піша, што Гітлер вымушаны пяпер га міністэрства авіяцыі гаворыцца, аддаваць усю ўвагу для таго, каб што ўночы на 29 студзеня англій-

Газеты адзначаюць, што паспяхо-Праводзіцца вялікая работа па ад- вае контрнаступленне рускіх войск наўленню разбуранай гаспадаркі ў тлумачыцца правільнай рускай так-Сталінагорску, Ефрэмаве, Плаўску, тыкай на працягу першых месяцаў Алексіне і іншых гарадах і вёсках вайны, калі яны выматалі сілы праціўніка і падрыхтаваліся да контр-

150 тысяч абмарожаных гітлераўцаў.

АНКАРА. Прыбыўшыя з Балгарыі паведамляюць, што лік абмарожаных нямецкіх салдат, прывезеных у Балгарыю з совецка-германскага фронта, перавышае ўжо 150 тысяч чала-

У выніку вялікага расхода гаручага на совецка-германскім фронце, у Германіі стварылася надзвычайна напружанае становішча з гаручым.

У адпаведнасці з гэтым рэзка скараціўся імпарт гаручага з Еўропы для бронетанкавых груп, якія дзейнічаюць у Афрыцы.

Германскі генерал Гудзерыян захварэў.

адкліканне з арміі.

Буйныя палітычныя дэманстрацыі ў Францыі.

ЖЭНЕВА. Тут паведамляюць, што на працягу ўсёй другой паловы студзеня ў дэпартаментах Эро і Гар лі, піша газета «Тан», што Сталін (Францыя) мелі мейсца масавыя паліз'яўляецца вялікім стратэгам. Увесь тычныя дэманстрацыі. Найбольш совецкі народ поўны рашучасці многалюдныя дэманстрацыі адбылізмагацца з праціўнікам да апошняй ся ў гарадах Монпелье, Нім, Сэт і Арль. Дэманстрацыі выкліканы вялікім недахопам харчавання.

Югаслаўскія патрыёты прадаужаюць барацьбу.

ЖЭНЕВА. Белградскія газеты паведамляюць, што ў ваколіцах горада Валева югаслаўскія партызаны далі бой гітлераўскай акупацыйнай арміі. Партызаны знішчылі некалькі сот акупантаў і, захапіўшы вялікую колькасць узбраення і боепрыпасаў, схаваліся ў гарах.

Англа-германская паветраная вайна.

ЛОНДОН. У камюніке англійскавыратаваць патрапаную германскую скія бамбардыроўшчыкі зрабілі налёт на розныя аб'екты ў Мюнсцеры, на докі ў Булоні і Ротэрдаме і на аэрадромы, якія знаходзяцца на тэ-Галандыіі і Паўночнай рыторыі Францыі.

Пакаранні смерцю ў Бельгіі.

СТАКГОЛЬМ. Тут паведамляюць, што ў Бруселі прыгавораны да пакарання смерцю за распаўсюджанне антыгерманскіх лістовак паліцэйскі чыноўнік Жюль Льенэр, архітэктар Роберт Візенберг і студэнт Рожэр Ліб'он. Уласнік гасцініцы Фердынанд Кюсцэр (г. Берг) прысуджаны да пакарання смерцю за тое, што ён пабіў нямецкага салдата.

Вайна на Ціхім акіяне.

НЬЮ-ЁРК. Вашынгтонскі карэспандэнт агенцтва Асошыэйтэд прэс перадае падрабязнасці марскога сражэння ў Макасарскім праліве (паміж астравамі Барнэо і Цэлебес). Ен паведамляе, што амерыканскія і галандскія марскія паветраныя сілы рашуча атакавалі японскія караблі. Патоплены 11 японскіх суднаў 1 пашкоджана 17. Акрамя таго, мяркоў і 12-ці гадовы Васіль цэлымі захварэў запаленнем лёгкіх. Тут куюць, што патоплены яшчэ шэсць

У рэзультаце патаплення японскіх транспартаў у Макасарскім праліве загінула 25 тысяч японскіх салдат.

Масавыя арышты ў Румыніі.

СТАКГОЛЬМ. Скандынаўскае тэлеграфнае агенцтва паведамляе з Румыніі, што па загаду Антанеску арыштаваны і пасажаны ў канцэнтрацыйны лагер 14 дзеячоў, у тым ліку князь Іван Шыкан і быўшы міністр прапаганды Тыцэану.

НЬЮ-ЕРК. Бернскі карэспандэнт газеты «Нью-Ёрк таймс» паведамляе, што арышты ў Румыніі прадаўжаюцца. Сярод арыштаваных у апошні час — быўшы намеснік мэра Бухарэста Тэчары. Арыштаваная нядаўна група румынскіх дзеячоў абвінавач-ваецца ў тым, што «яе погляды не адпавядаюць палітыцые румынскага ўрада»

Байцы N-скай часці праходзяць па вуліцах г. Тарапца.



РЭДАКЦЫЙНАЯ КАЛЕГІЯ